



LEGENDE / LEGENDE

- AUTOBAHNEINFAHRT / OPRIT AUTOSNELWEG
- BAHNHOF / TREINSTATION
- FLUGHAFEN / VliegVeld
- HAFEN / HAVEN
- ABFAHRT/ANKUNFT DER HAUPTSTRECKE / VERTREK/AANKOMST HOOFDRUTE
- HAUPTSTRECKE / HOOFDRUTE

CYCLER

Durch die Kunstst dte mit dem Rad
 Besuchen Sie bedeutende Altst die der Region Emilia-Romagna mit dem Fahrrad, gef hrt von einer Karte und einem Navigationssatellitensystem: neue Mittel und neue Technologien im Dienste entspannender und interessanter Besuche von St tten jeder Epoche, geschichtsr chiger Geb ude und Stadtparks, entlang von Strecken, die durch die Stimmung und das Leben antiker St dte und durch das Netzwerk von Gassen der Fuß ngerzonen verlaufen!
 Die weitl ufige Hauptstrecke verbindet die St dte Modena, Ferrara, Ravenna, Forl und Faenza sowie die zwei Regionsabschnitte Emilia und Romagna: von den Apenninen zum Meer. Die eindrucksvollsten Strecken durch die Altst dte sind auf der Karte markiert und als Navigationsdateien verf gar.
 Außerhalb der St dte laden Nebenstrecken ein, die Natur, die H gellandschaft, die Weiler und die kleineren Orten dieses Gebiets zu entdecken.
 Ein an Unterf rften und Serviceleistungen reiches Netzwerk begleitet fachkundig, freundlich und aufmerksam den Besuch.
 Cycle-R stellt ein neues Netzwerk des touristischen Angebots im Bereich des Fahrradtourismus dar und wurde eigens f r den Besuch der Kunstst dte empfunden und entworfen.
 Diese Initiative ist Teil des Programms der Produktgemeinschaft Unione di prodotto "Citt d'Arte, Cultura e Affari dell'Emilia-Romagna" und wird von den Gemeinden Faenza, Ferrara, Forl , Modena und Ravenna, sowie von den Provinzen Ferrara, Forl -Cesena, Modena und Ravenna durchgef hrt.

Fietsend langs Kunst en Cultuur
 De belangrijkste historische stadscentra van de regio Emilia-Romagna kunt u op de fiets bezoeken met behulp van een plattegrond en een route navigatiesysteem. Nieuwe instrumenten en technieken maken het mogelijk om op een leuke, ontspannen wijze een bezoek te brengen aan monumenten uit verschillende tijperken, historische paleizen en stadsparken. De routes volgen het leven en de sfeer van de steden in vroegere tijden en voeren u door talrijke steegjes en wandelzones.
 De hoofdroute verbindt de steden Modena, Ferrara, Ravenna, Forl en Faenza met elkaar, loopt van de regio Emilia naar de regio Romagna, van de Apennijnen naar de zee. Een plattegrond en een route navigatiesysteem leiden u in de oude stadscentra langs betoverend mooie routes. Buiten de steden nodigen secundaire wegen en alternatieve routes u uit om op ontdekkingstocht te gaan in de natuur, op de heuvels, door oude buchtes en door kleine dorpjes.
 Ons netwerk van diensten en voorzieningen zorgt tijdens uw bezoek voor een professionele en hartelijke ontvangst.
 Cycle-R is een nieuw netwerk om fietsende toeristen welkom te heten in de Kunststeden.
 Dit initiatief maakt deel uit van het programma voor Eenheid in Kunst, Cultuur en Zaken in Emilia Romagna en is gerealiseerd door de Gemeentes van Faenza, Ferrara, Forl , Modena en Ravenna en door de Provincies Ferrara, Forl -Cesena, Modena en Ravenna.

PROVINCIA DI FERRARA

PROVINCIA DI FORL - CESENA

PROVINCIA DI MODENA

PROVINCIA DI RAVENNA

città d'arte
emilia romagna

COMUNE DI FAENZA

COMUNE DI FERRARA

COMUNE DI FORL

COMUNE DI RAVENNA

Zugriff auf die Dateien und Road-books
 Die Road Books der Cycl ER-Strecken sind ausschließlich im PDF-Format verf gar und sind aus den folgenden Internetseiten herunterzuladen:
www.cycle-ri.it; www.cittadarte.emilia-romagna.it; www.ferrara.info.com; www.turismo.fc.it; www.turismoforlivese.it; <http://turismo.comune.modena.it>; www.ravennaintorno.provincia.ra.it; www.turismo.ravenna.it; www.terredifaenza.it

Darin finden Sie n tzliche Infos und Tipps ber das durchquerte Gebiet, ber die empfohlenen Fahrradwege im Rahmen und außerhalb des Stadtbereichs, sowie die herunterzuladenden Navigationsdateien, die mit Ihren Navigationssatellitensystemen anwendbar sind.

Het verkrijgen van files en routeboeken
 De routeboeken van de Cycl ER-routes zijn enkel in PDF formaat verkrijgbaar en kunnen worden gedownload op de volgende websites:
www.cycle-ri.it; www.cittadarte.emilia-romagna.it; www.ferrara.info.com; www.turismo.fc.it; www.turismoforlivese.it; <http://turismo.comune.modena.it>; www.ravennaintorno.provincia.ra.it; www.turismo.ravenna.it; www.terredifaenza.it

Tevens kan hier informatie verkregen worden over het gebied en over de routes die in en buiten de steden worden aangeraden. Ook kunnen navigatie-files worden gedownload om op uw eigen routenavigatiesysteem te gebruiken.